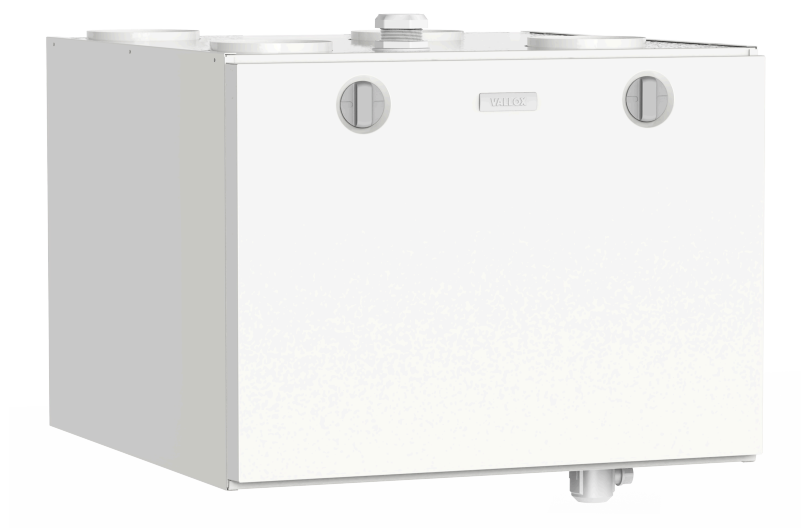


My**VALLOX** 99 CFi

Manual



Innehållsförteckning

1. Introduktion	3
1.1. Säkerhet	3
1.1.1. Säkerhetssymboler som används i instruktionerna	3
1.2. Avsedd användning	4
1.3. Varningar	4
1.4. Systembeskrivning	5
1.5. Garanti	5
1.6. Bortskaffande av ventilationsaggregatet	6
1.7. Huvuddelar	7
2. Installation	8
2.1. Montering på vägg	9
2.2. Montera ventilationsaggregatet i taket.....	9
2.3. Kondensvattnets avrinning.....	12
3. Ventilationsaggregatets styralternativ	13
3.1. Ansluta ventilationsaggregatet till molntjänsten	13
3.2. Att koppla ventilationsaggregatet till datorn	14
3.3. Registrera Vallox ventilationsaggregat i MyVallox Cloud-tjänsten:.....	15
4. Underhåll	19
4.1. Byte av filter	20
4.2. Rengöring av värmeväxlaren	21
4.3. Rengöring av fläktar	22
4.4. Kondensvatten.....	25
4.5. Felsökning	26
4.6. Uppdatering av aggregatets programvara (MyVallox Control).....	27
5. Tekniska uppgifter	28
5.1. Tillufts-/frånluftsmängder och inmatade effekter	30
5.2. Ljudvärden.....	32
5.3. Invändig elektrisk anslutning	33

5.4. Extern elkoppling	35
5.5. Extern elektrisk anslutning för styrning av MLV-kanalbatteri	37
5.6. Funktion hos kanalbatteri	38
5.7. Mått och kanalstosar	41
6. Sprängskiss och reservdelslista	42
7. Försäkran om överensstämmelse	44

1. INTRODUKTION

Tack för att du valde denna Vallox-produkt. För optimal prestanda bör du läsa instruktionerna noggrant före installation, drift eller underhåll.

1.1. Säkerhet

En säker och korrekt hantering kräver att du känner till de grundläggande säkerhetsföreskrifterna och ventilationssystemets avsedda användningsområde. Läs denna bruksanvisning innan du tar ventilationsaggregatet i bruk. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Om du tappat bort bruksanvisningen kan du ladda ner den från vår webbplats.

Dessa instruktioner innehåller all den information som behövs för en säker användning av aggregatet. Alla som installerar, använder och underhåller ventilationsaggregatet måste följa de givna instruktionerna. Dessutom måste alla lokala bestämmelser om förebyggande av olyckor iakttas.

Installation

Installation och inställningar bör endast utföras av kvalificerade sakkunniga. Einstallationer och anslutningar får endast utföras av en elektriker och i enlighet med lokala bestämmelser

! OBS: För mer information, se <https://www.vallox.com>

1.1.1. Säkerhetssymboler som används i instruktionerna

! FARA:

Pekar på en fara som orsakar dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

! VARNING:

Pekar på en fara som kan orsaka dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

! OBS:

Pekar på en fara som kan orsaka en liten eller måttlig skada om den inte undviks.

! VIKTIGT:

Pekar på en fara som kan orsaka skada på egendom eller förlust av data om den inte undviks.

! OBS:

Anger viktig information om produkten.

TIPS:

Ger tilläggsinformation om användningen av produkten och dess fördelar.

1.2. Avsedd användning

Alla Vallox-ventilationsaggregat har konstruerats för att tillhandahålla en lämplig och kontinuerlig ventilation, så att de inte utgör någon hälsorisk och bidrar till att hålla byggnaderna i gott skick.

⚠ VARNING:

Se till att luftintaget till den öppna spisen är tillräckligt. Användningen av vissa funktioner hos spisfläktar, centraldammsugare och ventilationsaggregat kan skapa undertryck i inomhusluften. Då kan öppna spisen släppa ut förbränningsgaser i inomhusluften.

Följande faktorer kan orsaka undertryck inomhus:

- Spisfläkten eller centraldammsugaren är igång när du har en brasa i öppna spisen
- Tilluftsfläkten stängs av medan ventilationsaggregatet avfrostar
- Ventilationsaggregatets forcerade avfrosthfunktion är i gång

Ett undertryck kan förhindra luftintaget till öppna spisen, vilket kan leda till att förbränningsgaser släpps ut i inomhusluften.

! VIKTIGT: Ventilationen måste vara på hela tiden för att säkerställa att inomhusluften inte är skadlig för hälsan och att den hålls optimal även för byggnadens struktur. Det rekommenderas att ventilationen är på även under längre semestrar. Detta gör att inomhusluften är frisk och förhindrar fukt från att kondenseras i ventilationskanalerna och strukturerna. Risken för fuktskador är också mindre.

! VIKTIGT:

Ett långvarigt övertryck kan skada strukturerna i byggnaden.

1.3. Varningar

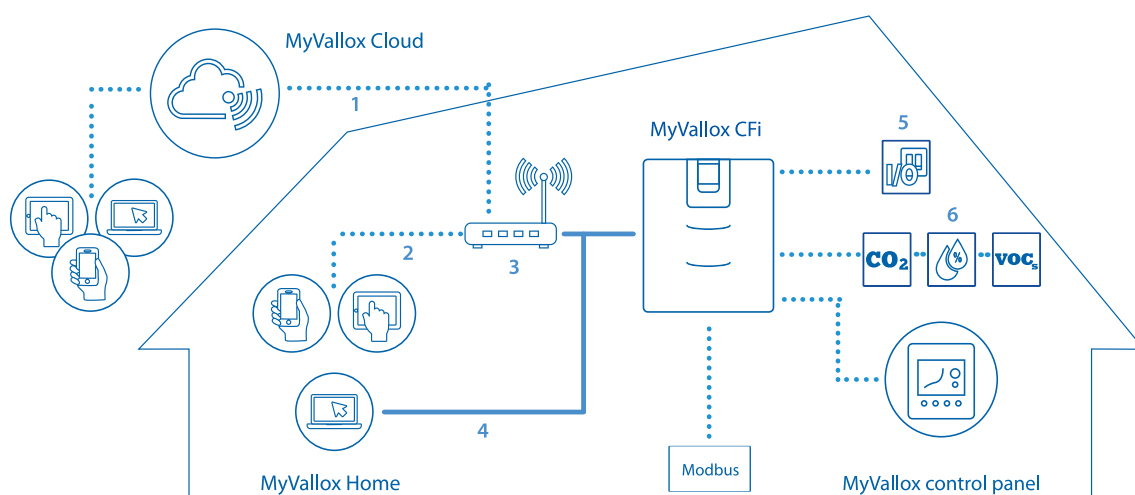
⚠ VARNING: Aggregatet får inte användas av barn under 8 år eller av personer med nedsatt sensorisk, fysisk eller mental förmåga, eller av personer som inte har tillräcklig kunskap och erfarenhet att använda aggregatet på ett säkert sätt. Dessa personer kan använda aggregatet under övervakning eller genom att följa anvisningarna från en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn måste övervakas och får inte leka med aggregatet.

- Ventilationsaggregatet är väldigt tungt.
- Dörren till ventilationsaggregatet är tung.
- Timern i Anpassat-läget kan endast stängas av när den externa braskaminsbrytaren har en timer.
- Fläktinställningarna ska göras av en auktoriserad expert i enlighet med

ventilationshandlingen. Om du ändrar inställningarna ska du se till att de överensstämmer med ventilationshandlingen.

- Säkerhetsbrytaren stänger automatiskt av strömmen när dörren på ventilationsaggregatet öppnas i samband med underhållsåtgärder. **Koppla alltid loss ventilationsaggregatet från elnätet** innan underhållsarbeten påbörjas.
- Om värmningsmotståndet måste avlägsnas från aggregatet i samband med underhållsåtgärder, se till att reläet inte är varmt innan du drar ut det ur aggregatet.
- Anslut kablarna så att de inte kommer i kontakt med motståndet.

1.4. Systembeskrivning



- | | |
|---|---------------|
| 1 | Internet |
| 2 | WLAN |
| 3 | Router |
| 4 | WLAN/LAN |
| 5 | Extra brytare |
| 6 | Givare |

1.5. Garanti

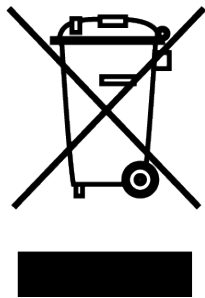
Garantin och ansvaret inkluderar inte skador på grund av:

- Felaktig användning av ventilationsaggregatet eller kontrollpanelen
- Felaktig eller olämplig installation, inställning eller användning
- Underlåtenhet att följa anvisningarna för transport, installation, drift eller underhåll
- Strukturella eller elektroniska modifieringar eller ändringar av programvaran

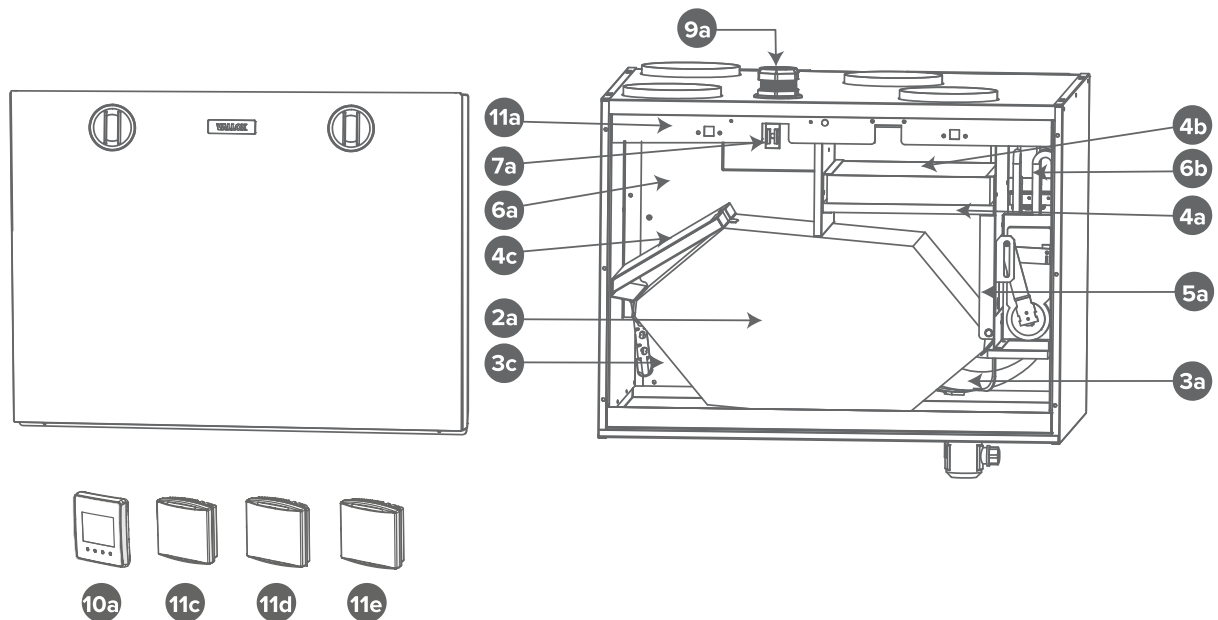
1.6. Bortskaffande av ventilationsaggregatet

Sätt inte elektroniska apparater i hushållsavfallet. Följ lokala lagar och bestämmelser när det gäller säkert och ekologiskt bortskaffande av produkten.

Se återvinningsanvisningarna för MyVallox-ventilationsaggregatet på: https://res.cloudinary.com/vallox/image/upload/v1704800151/FileStock/ValidManuals/Recycling_Instructions_Vallox_Ventilation_units.pdf.



1.7. Huvuddelar



Nr	Del	Nr	Del
2a	Värmeväxlare	6b	Tilläggsvärmningsmotstånd
3a	Frånluftsfläkt	7a	Säkerhetsbrytare
3c	Tilluftsfläkt	9a	Bussning för sladdgenomföring till taket
4a	Tilluftens finfilter	10a	Kontrollpanel
4b	Tilluftens grovfilter	11a	Intern koldioxid- och fuktighetsgivare
4c	Frånluftens grovfilter	11c	Koldioxidgivare (tillvalsutrustning)
5a	Värmeväxlarens bypass-spjäll	11d	Fuktighetsgivare (tillvalsutrustning)
6a	Eftervärmningsmotstånd	11e	VOC-givare (tillvalsutrustning)

2. INSTALLATION

I detta kapitel beskrivs installationen av Vallox ventilationsaggregatet.

Endast en behörig tekniker får installera och ställa in enheten. Elektrisk installation och anslutning måste utföras av en elektriker i enlighet med lokala föreskrifter.

Kontrollera innehållet i förpackningen före installationen och se till att alla delar är i gott skick. Förvara produkten på en torr plats (inomhus).

Kontrollera produktens mått och vikt i aggregatets tekniska specifikationer.

Ventilationsaggregatet måste installeras på en torr plats där temperaturen inte sjunker under +10 °C. Vid installation utan kåpa ska aggregatet placeras på en plats där dess driftljud inte är störande, till exempel i ett förråd, en tvättstuga eller i ett undertak.

Det är normalt att frost och is bildas inuti ventilationsaggregatet när det är kallt. Detta kräver inga åtgärder av användaren.

Om den relativa luftfuktigheten är hög och uteluftens temperatur väldigt låg kan fukten kondenseras på aggregatets yta. Detta kräver inga åtgärder av användaren. Man bör alltid ta hänsyn till risken för kondens när man väljer inredning och fasta tillbehör som ska placeras i närheten av aggregatet.

Undvik att montera ventilationsaggregatet på en ihålig mellanvägg eller en sovrumsvägg, eller förhindra att ljud leds genom väggen.

! OBS:

Hela uteluftskanalen ända till aggregatet och avluftskanalen från aggregatet måste isoleras med isolering med sluten cellstruktur. Kanalkomponenter som går genom varma utrymmen ska isoleras med isolering med slutna celler.

! OBS:

Ventilationsaggregatet måste installeras så att det kan anslutas till en LAN-kabel. LAN-kabeln måste kunna anslutas till en router.

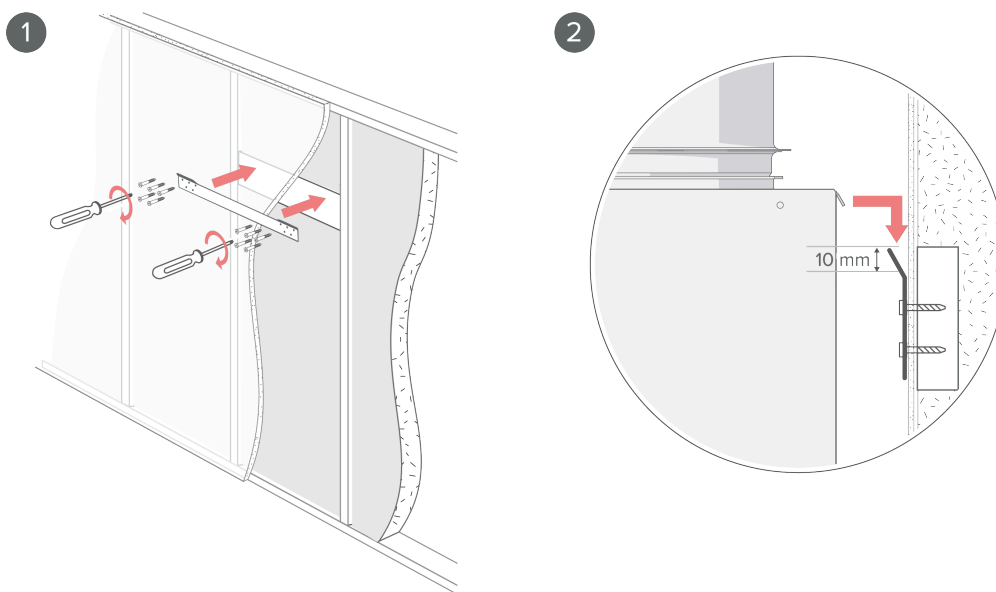
2.1. Montering på vägg

! OBS:

Undvik att montera aggregatet på en ihålig mellanvägg eller en sovrumsvägg, eller förhindra att ljud leds i konstruktionen.

Det minsta avståndet mellan aggregatets översida och den färdiga takytan är 30 mm. Observera att aggregatet stiger 10 mm högre upp än den slutliga höjden vid montering.

Montera ventilationsaggregatet med ett väggbeslag enligt bilden nedan. Se till att enheten ligger vågrätt efter monteringen.



2.2. Montera ventilationsaggregatet i taket

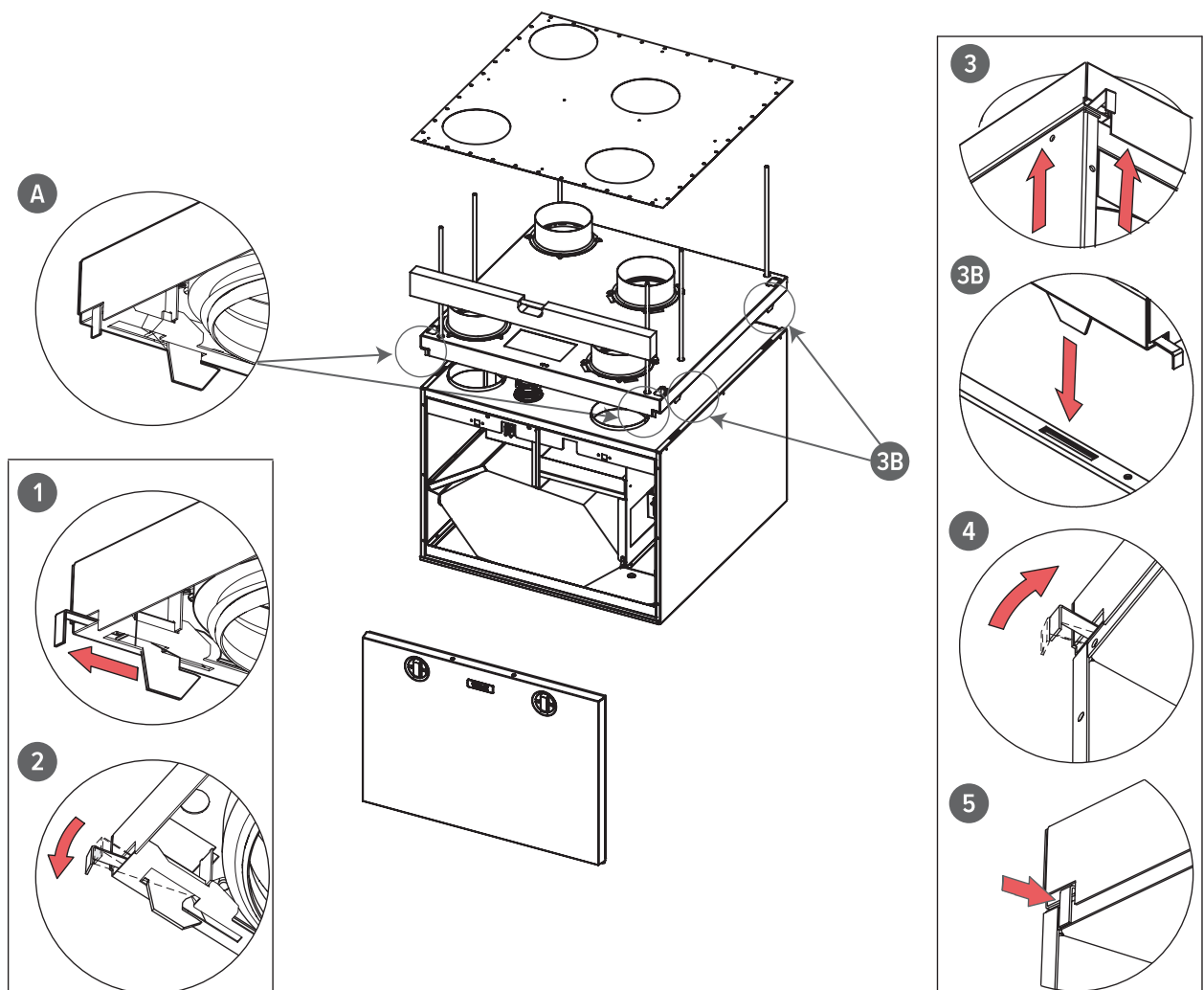
MyVallox 99 CFI kan förses med ett takbeslag som är ett tillval. Fästa takbeslaget:

- På takbjälkar eller andra konstruktioner med M8 gängstänger som klarar av enhetens vikt.
- Försäkra dig om att beslaget är vågrätt, eftersom detta bestämmer var enheten hamnar.
- Den övre kanten av täckbandet på takbeslaget kan monteras mot taket. Alternativt kan du använda en dold monteringsmetod, varvid taket kan vara 30 mm nedanför den övre kanten.

Kondensisolera kanalerna även mellan enheten och takbeslaget.

! OBS: När du installerar enheten ska du reservera minst 500 mm framför enheten för serviceändamål.

! OBS: Installera ventilationsaggregatet på en plats där temperaturen inte sjunker under +10 °C.



1. Fäst M8-gängstängerna i takstolarna eller någon annan stomkonstruktion och skruva på muttrarna.
2. Lyft därefter takmonteringsplattan på plats.
3. Skjut ett dämpningsgummi och en karosseribricka på varje gängstång.
4. Justera takmonteringsplattan med hjälp av muttrarna så att den ligger vågrätt.

! OBS: Gängstängernas ändar nertill får vara på högst 5 mm avstånd från muttrarna. Skruva inte åt takmonteringsplattan alltför hårt mot taket. Ovanför takmonteringsplattan ska det finnas muttrar som hindrar takmonteringsplattan från att höjas i samband med monteringen av aggregatet. Kontrollera att glidskenorna rör sig och går tillbaka till sin ursprungliga position genom att öppna manöverspakarna (**A**) och sedan stänga dem.

Den övre kanten av takmonteringsplattan kan monteras mot taket. Takmonteringsplattan kan också fällas in och då kan taket ligga 30 mm lägre än den övre kanten.

5. Kontrollera att kondensisoleringsringarna (minst avluft och uteluft kanal) är på plats på stoserna nedanför takmonteringsplattan.
6. Dra ut manöverspakarna **(A)** (**bild 1**) och vrid dem mot skivans yttersidor så att de förblir öppna (**bild 2**).
7. Ta loss dörren innan du monterar aggregatet på takmonteringsplattan.
8. Lyft upp aggregatet i närheten av takmonteringsplattan och för anslutningsledningarna och kopplingsboxen genom öppningen i takmonteringsplattan så att de kommer ovanför taket.

! OBS: Kom ihåg att göra en servicelucka i taket, så att du kommer åt ledningarna och kopplingsboxen. Serviceluckans avstånd från takmonteringsplattan ska vara ca 500 mm.

Alternativt kan ledningarna dras mellan takmonteringsplattan och ventilationsaggregatet till bakväggen.

9. Lyft ventilationsaggregatet mot takmonteringsplattan (**bild 3**). Vid behov skjut takmonteringsplattans fästkrokar (**3B**) i fårorna på aggregatets sidoplatlor. Vrid manöverspakarna så att de stänger sig (**bild 4**) och låser aggregatet på takmonteringsplattan (**bild 5**). När manöverspakarna är stängda och aggregatet har låsts adekvat på takmonteringsplattan är spakarna på samma nivå med den främre kanten av takmonteringsplattan.
10. Aggregatet kan lösgöras från takmonteringsplattan vid behov. Lösgör aggregatets dörr och lyft aggregatet lite uppåt och dra ut båda manöverspakarna **(A)** (**bild 1**) och vrid dem mot skivans yttersidor så att de förblir öppna (**bild 2**).

! OBS: Dra åt den övre muttern i gängstängerna tillräckligt hårt så att takmonteringsplattan inte kan höja sig.

Genomföringsbeslag för vindsbjälklag

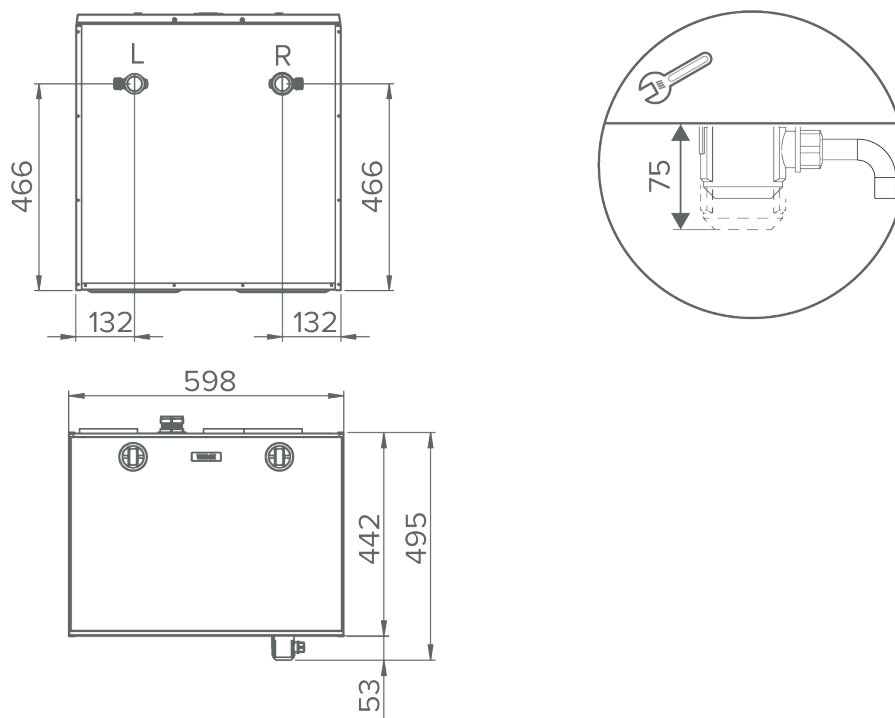
Genomföringsbeslaget för vindsbjälklag är en tillvalsutrustning. Om du använder ett isolerat genomföringsbeslag för vindsbjälklag, måste du säkerställa att ångspärren är lufttät.

Genomföringsbeslaget kan fästas på den färdiga bakväggen. Det minsta avståndet för genomföringsbeslaget för vindsbjälklag är 15 mm från de färdiga sidoväggarna.

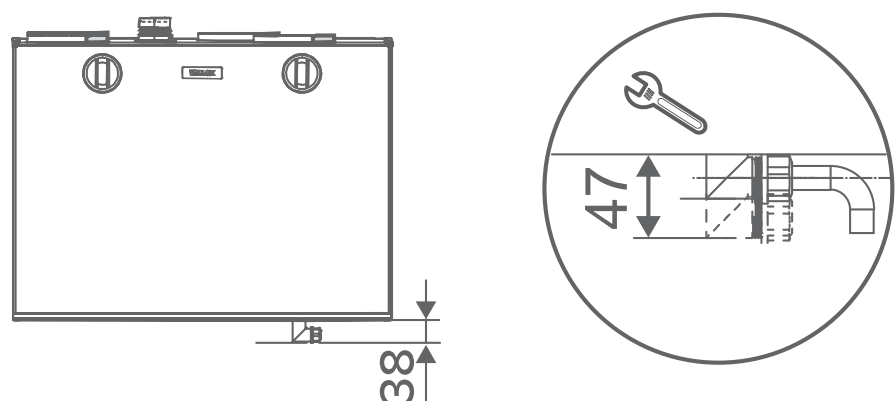
2.3. Kondensvattnets avrinning

! OBS: Med aggregatet levereras ett Vallox Silent Klick-vattenlåspaket. Se vattenslåsets monteringsanvisning i den medföljande manualen eller på adressen <https://www.vallox.com>. När du använder en alternativ kondensvattenstos, flytta tätningsringen och låsningsdelen till röranslutningen som monteras på väggen.

Figur 1. Dimensioneringsfigurer för Vallox Silent Klick-vattenlås och utrymme som behövs för montering



Figur 2. Utrymme som behövs för alternativ montering (vinkelkoppling) av Vallox Silent Klick-vattenlås



3. VENTILATIONSAGGREGATETS STYRALTERNATIV

Vallox ventilationsaggregatet kan styras på följande sätt:

- Via MyVallox-kontrollpanelen som är installerad i byggnaden
- Via MyVallox Home -LAN-anslutningen och MyVallox Home/Cloud -användargränssnittet
- Via tjänsten MyVallox Cloud och användargränssnittet MyVallox Home/Cloud
- Via ett fjärrövervaknings- eller byggnadsautomationssystem som använder styrsignaler eller Modbus-meddelanden.

Fuktighets- och koldioxidgivarna som är integrerade i ventilationsaggregatet styr ventilationen automatiskt vid behov. Ventilationen kan också justeras automatiskt med hjälp av en valfri koldioxid-, fuktighets- eller VOC-givare (luftkvalitet). När dessa givare används hålls ventilationen optimal även när bostaden är obebodd. Standardutrustningen och den tillvalsutrustning som är tillgänglig varierar från land till land.

Ventilationsaggregatets inbyggda fuktighets- och koldioxidgivare justerar ventilationen automatiskt efter behov. Dessutom kan ventilationen automatiseras med hjälp av valfria koldioxid-, fuktighets- och luftkvalitetsgivare (VOC).

TIPS:

MyVallox kontrollpanelen växlar automatiskt till viloläge när den förinställda **Vilotid** har förflutit. Tryck på vilken knapp som helst för att återaktivera MyVallox kontrollpanelen.

3.1. Ansluta ventilationsaggregatet till molntjänsten

Du kan ansluta ventilationsaggregatet till MyVallox Cloud-tjänsten. I molntjänsten kan du styra ventilationen på distans med till exempel en smartphone eller surfplatta. Aggregatets programvara uppdateras automatiskt via molntjänsten. För att ansluta till molntjänsten måste ventilationsaggregatet vara kopplat till internet via LAN och registrerat i molntjänsten. När du registrerar aggregatet skapar du ett MyVallox Cloud-konto åt dig själv. Läs mer om tjänsten på <https://cloud.vallox.com>.

Registrera ett Vallox-ventilationsaggregat i MyVallox Cloud-tjänsten:

1. Anslut den ena änden av nätverkskabeln till Vallox ventilationsaggregatets grå kopplingsstycke och den andra änden till routern.

2. Öppna datorns nätverksinställningar genom att välja **Starta** → **Min dator** → **Nätverk**. Du kan se en datorikon med texten Vallox och en serie siffror. Öppna MyVallox Home-användargränssnittet genom att dubbelklicka på ikonen. Användargränssnittet MyVallox Home öppnas.

ELLER

På MyVallox kontrollpanelen väljer du **Servicemeny** → **Diagnostikskärm** → **IP address**. Skriv in IP adressen och tryck på Enter. Då öppnas MyVallox Home användargränssnittet.

3. Välj Specialfunktioner.
4. Området MyVallox Cloud öppnas och du kan se om du är inloggad i molntjänsten.
5. Välj **Anslut**.
6. Registreringssidan för molntjänsten MyVallox Cloud öppnas, **Ventilationsaggregatets ID** det vill säga aggregatets unika identifikationsnummer genereras automatiskt i fältet.
7. Fyll i följande uppgifter i formuläret:
 - **Ventilationsaggregatets namn** — Skriv in namnet på det valda ventilationsaggregatet i det här fältet.
 - **Språk** — Välj önskat språk i menyn.
 - **Land** — Välj önskat land i menyn.
 - **Välj användarnamn** — Skriv in önskat användarnamn i detta fält.
 - **E-post** — Skriv in den valda e-postadressen i det här fältet.
 - **Lösenord** — Skriv in önskat lösenord i detta fält.
 - **Skriv in ditt lösenord på nytt** — Skriv in ditt lösenord på nytt i detta fält.
8. Markera rutan **Jag vill få meddelanden relaterade till mitt ventilationsaggregat** om du vill få e-postmeddelanden som rör ditt ventilationsaggregat.
9. Läs igenom användningsvillkoren för tjänsten och välj **Jag har läst och godkänt användningsvillkoren för molntjänsten MyVallox Cloud**. Användningen av tjänsten förutsätter att användaren har godkänt villkoren.
10. Välj **Skapa MyVallox Cloud konto**. Ventilationsaggregatet genererar en unik identifieringskod och skickar den till tjänsten. Nästa gång du loggar in i molntjänsten känner tjänsten igen aggregatet.
11. Ett bekräftelsemeddelande kommer att skickas till din e-postadress. Klicka på länken i meddelandet för att bekräfta din e-postadress och logga in i molntjänsten för första gången.
12. När du har loggat in öppnas MyVallox Cloud-tjänsten och MyVallox Cloud-kontots huvudsida visas i din webbläsare.

3.2. Att koppla ventilationsaggregatet till datorn

Om du vill använda en dator som en andra styrenhet vid sidan av MyVallox kontrollpanelen, ansluter du datorn direkt till Vallox ventilationsaggregatet.

Innan du börjar, se till att du har:

- En dator med en webbläsare som stöder dataöverföring via Web Sockets. Följande webbläsare stöds:
 - Firefox, version 31 eller senare.
 - Internet Explorer, version 10 eller senare.
 - Opera, version 25 eller senare.
 - Firefox, version 31 eller senare.
 - Safari, version 7 eller senare.
- En internetanslutning till Vallox ventilationsaggregatet med en nätkabel (RJ-45).

Så här använder du Vallox ventilationsaggregatet via MyVallox Home användargränssnittet:

1. Starta datorn.
2. Anslut den ena ändan av nätkabeln till datorns Ethernet-port och den andra till den grå Ethernet-porten på Vallox ventilationsaggregatet.

! OBS:

Du kan också ansluta Vallox ventilationsaggregatet till en router. Då kan Vallox ventilationsaggregatet anslutas till MyVallox Cloud-tjänsten. Du kan också använda ett WLAN-nätverk genom att ansluta Vallox ventilationsaggregatet till en dator.

3. Välj följande på datorn: **Start** → **My Computer** → **Network**.
4. Vänta tills du ser en datorikon med texten **Vallox** och en serie siffror. Dubbelklicka på ikonen för att öppna MyVallox Home-användargränssnittet i din webbläsare. Ventilationsaggregatet är nu anslutet till datorn.

ELLER

Du kan hoppa över steg 3 och 4 och:

- a. Välj följande på MyVallox kontrollpanelen **Servicemeny** → **Aggregatets uppgifter** → **IP-address**. Användargränssnittet MyVallox Home öppnas i din webbläsare.
- b. Skriv in IP adressen och tryck på **Enter**

3.3. Registrera Vallox ventilationsaggregat i MyVallox Cloud-tjänsten:

I detta avsnitt beskrivs hur du registrerar ditt Vallox ventilationsaggregat i tjänsten MyVallox Cloud .

När ventilationsaggregatet är anslutet till MyVallox Cloud-tjänsten kan du styra ventilationen på distans med till exempel en smartphone eller surfplatta. Aggregatets programvara uppdateras automatiskt via molntjänsten. För att ansluta till molntjänsten måste ventilationsaggregatet vara kopplat till internet via LAN och registrerat i molntjänsten. När du registrerar aggregatet skapar du ett MyVallox Cloud-konto åt dig själv.

Registrera ett Vallox-ventilationsaggregat i MyVallox Cloud-tjänsten:

1. Anslut nätverkskabelns ena ände till den grå kontakten på Vallox ventilationsaggregat och den andra änden till routerns LAN-port (vanligtvis numrerad 1,2,3,4). LAN-porten får inte vara överbryggad, dvs. den måste dela privata IP-adresser (adresser som börjar med 10.x.x.x, 172.x.x.x eller 192.168.x.x).

TIPS:

Om ventilationsaggregatet avvisar IP-adressen och det inte går att ansluta aggregatet till intranätet går du till routerns inställningar och kontrollerar att DHCP-servern är påslagen och att den delar privata IP-adresser (adresser som börjar med 10.x.x.x, 172.x.x.x eller 192.168.x.x).

2. Öppna datorns nätverksinställningar genom att välja **Starta** > **Min dator** > **Nätverk**. Du kan se en datorikon med texten **Vallox** och en serie siffror.

ELLER

Välj på kontrollpanelen för MyVallox Control **Service meny** > **Aggregatets uppgifter** > **IP-adress**. Ange IP-adressen och tryck **Enter**.

3. Dubbelklicka på ikonerna för att öppna MyVallox Home-användargränssnittet.

4. Välj **Specialfunktioner**.



5. Under **Molntjänst** kan du se om du är inloggad på MyVallox Cloud-tjänsten.

Cloud service

You are not signed in into the MyVallox Cloud cloud service.

Connect

6. Välj **Anslut**.
7. Registreringssidan för MyVallox Cloud-tjänsten öppnas.
Ventilationsaggregatets ID, dvs. enhetens unika identifierare, genereras automatiskt i fältet.

Register your Vallox ventilation unit to start using the service

I already have an account: [Log in](#)

Ventilation unit ID:
4147A205-334D-41C5-9B72-695C7048A6F2 *

Ventilation unit name:
*

Language:
* *

Country:
*

Email:
*

Password:
*

I want to receive notifications related to my ventilation unit:
☒

[I have read and accepted the terms and conditions of use of the MyVallox Cloud cloud service:](#)
☐

[Create MyVallox Cloud account](#)

8. Fyll i följande uppgifter i formuläret:
 - **Ventilationsaggregatets namn** — Skriv in det valda ventilationsaggregatets namn i det här fältet.
 - **Språk** — Välj önskat språk.
 - **Land** — Välj önskat land.
 - **E-post** — Skriv in den valda e-postadressen i det här fältet. E-postadressen är ditt användarnamn.
 - **Lösenord** — Skriv in önskat lösenord i detta fält.
9. Markera rutan **Jag vill få meddelanden relaterade till mitt ventilationsaggregat** om du vill få e-postmeddelanden som rör ditt ventilationsaggregat.
10. Välj **Jag har läst och godkänt användningsvillkoren för molntjänsten MyVallox Cloud** och läs villkoren för användning av tjänsten. Användning av tjänsten förutsätter att användaren har godkänt villkoren.
11. Välj **Skapa MyVallox Cloud konto**. Ventilationsaggregatet genererar en unik identifieringskod och skickar den till tjänsten. Nästa gång du loggar in i molntjänsten känner tjänsten igen aggregatet.

12. Ett bekräftelsemeddelande kommer att skickas till din e-postadress. Klicka på länken i meddelandet för att bekräfta din e-postadress och logga in i molntjänsten för första gången.
13. När du har loggat in öppnas MyVallox Cloud-tjänsten och MyVallox Cloud-kontots huvudsida visas i din webbläsare.

My devices

Demo Machine

Last seen:

-

Device ID:

8853824E-C597-4ECC-BDC0-9C23DCC6344F



4. UNDERHÅLL

I detta avsnitt beskrivs underhållet av Vallox ventilationsaggregat.

⚠ VARNING: Säkerhetsbrytaren stänger automatisk av elen när Vallox ventilationsaggregatets övre dörr öppnas. **Frånkoppla alltid** Vallox ventilationsaggregatet från elnätet innan du påbörjar underhållsarbeten.

⚠ VARNING:
Om du använder vatten för att rengöra aggregatets delar ska du vara försiktig så att vattnet inte kommer i kontakt med de elektriska delarna.

❗ VIKTIGT:
Om nätsladden är skadad måste tillverkaren, dennes serviceombud eller en annan person med liknande kvalifikationer byta ut den för att undvika fara.

❗ OBS:
Vallox ventilationsaggregaten finns i två modeller: en vänsterhänt (L) och en högerhänt (R). Bilderna nedan visar den högerhänta modellen.
I den högerhänta modellen kommer uteluften in i aggregatet från höger sida om mittlinjen, såsom visas i denna anvisning. I den vänsterhänta modellen kommer uteluften in i aggregatet från vänster. På motsvarande sätt är placeringen av filter, bypass-spjället för värmeväxlaren och värmningsmotståndet omvänt.

I tabellen nedan anges de rekommenderade underhållsintervallen för olika delar av Vallox ventilationsaggregatet.

Tabell 1. Rekommenderade underhållsintervaller för Vallox ventilationsaggregatets delar

Del	År 1				År 2			
	Vår	Sommar	Höst	Vinter	Vår	Sommar	Höst	Vinter
Filter	x		x		x		x	
Värmeväxlare							x	
Fläktar	x		x		x		x	
Vattenlås			x				x	
Allmän rengöring och visuell kontroll			x				x	

4.1. Byte av filter

⚠ VARNING: Säkerhetsbrytaren stänger automatisk av elen när Vallox ventilationsaggregatets övre dörr öppnas. **Frånkoppla alltid** Vallox ventilationsaggregatet från elnätet innan du påbörjar underhållsarbeten.

När servicetimern aktiveras ska du kontrollera att filtren är rena och byta ut dem vid behov.

Vallox-ventilationsaggregatet har tre luftfilter:

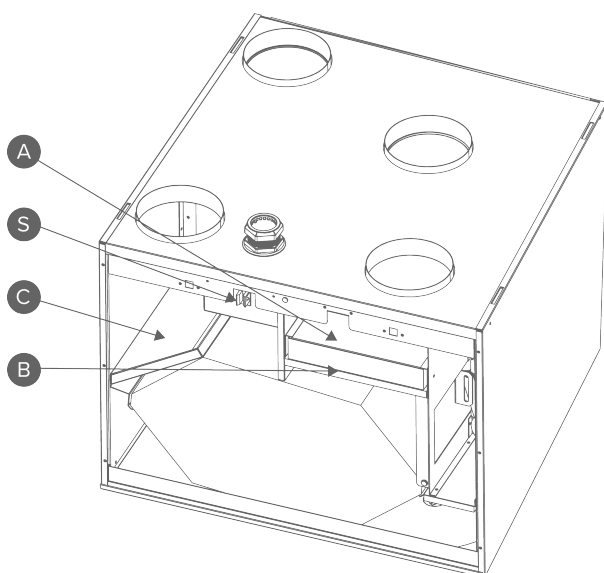
- Tilluftens grovfilter filtrerar insekter, tungt pollen och andra relativt stora främmande föremål ur uteluften.
- Tilluftens finfilter filtrerar mikroskopiskt pollen och dammpartiklar ur tilluften.
- Frånluftens grovfilter filtrerar frånluften och håller värmeväxlaren ren.

Filterbytesintervallet beror på partikelhalten i den omgivande luften. Vi rekommenderar att filtren byts varje vår och höst, eller åtminstone en gång om året.

! OBS:

Genom att använda Vallox originalfilter säkerställer du att ventilationsaggregatet hålls i toppskick och ger bästa möjliga resultat. Val och beställning av filterpaket: filters.vallox.com

När du vill byta filter:



Serviceutrymmet framför ventilationsaggregatet ska vara minst 500 mm.

1. Ta loss ventilationsaggregatets stickpropp.

2. Öppna Vallox-ventilationsaggregatets dörr genom att vrida upp fingerskruvarna.
3. Lyft bort dörren.

⚠ OBS: Dörren är tung.

4. Avlägsna de gamla filtren (**A, B, C**) och släng dem.
5. Installera de nya filtren (**A, B, C**).
6. Stäng ventilationsaggregatets dörr. Säkerställ att dörrens säkerhetskoppling går till dörrkontakten och möjliggör apparatens strömtillförsel.
7. Koppla stickproppen tillbaka till vägguttaget.

Filtren har nu bytts.

4.2. Rengöring av värmeväxlaren

⚠ WARNING: Säkerhetsbrytaren stänger automatisk av elen när Vallox ventilationsaggregatets övre dörr öppnas. **Frånkoppla alltid** Vallox ventilationsaggregatet från elnätet innan du påbörjar underhållsarbeten.

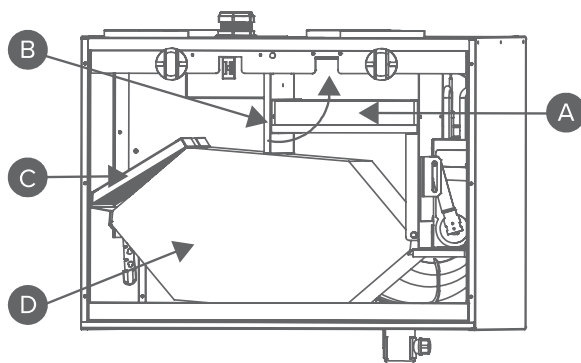
Kontrollera att värmeväxlaren är ren ungefär en gång per år eller när filtren byts ut. Rengör genom att tvätta vid behov.

När du vill kontrollera och rengöra värmeväxlaren:

1. Ta loss ventilationsaggregatets stickpropp.
2. Öppna Vallox-ventilationsaggregatets dörr genom att vrida upp fingerskruvarna
3. Lyft bort dörren.

⚠ OBS: Dörren är tung.

4. Avlägsna tilluftsfiltret (**A**).

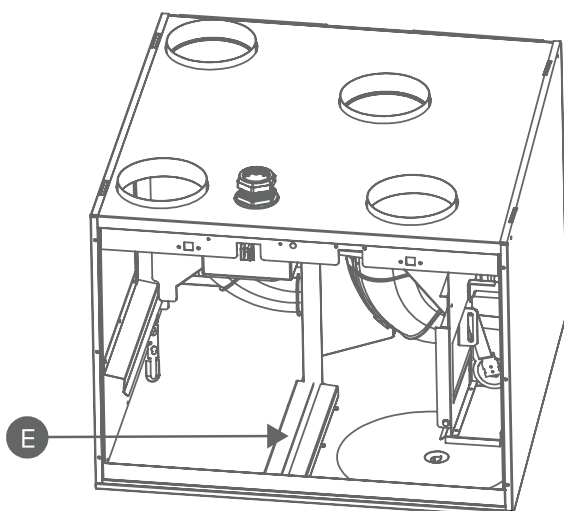


5. Vrid värmeväxlarens övre stöd (**B**) mot taket (motsols).

6. Ta loss frånluftsfiltret **(C)**.
7. Lyft och dra värmeväxlaren **(D)** ut ur aggregatet.

! VIKTIGT: Hantera värmeväxlaren varsamt! Lyft till exempel inte värmeväxlaren i lamellerna. Lamellerna är mycket tunna och skadas lätt.

8. Om värmeväxlaren är smutsigt, tvätta det genom att sänka det i varmt vatten med diskmedel.
9. Skölj värmeväxlaren med en vattenstråle. Undvik högtryckstvätt.
10. När allt vatten har runnit ut mellan lamellerna återmonterar du ventilationsaggregatet enligt följande.
11. Säkerställ att det nedre stödet **(E)** är på plats och ligger mot knottorna i botten på aggregatet.



12. Lyft värmeväxlaren på plats.
13. Vrid det övre stödet mot värmeväxlaren. Säkerställ att det övre stödet är stadigt tryckt mot värmeväxlaren (i upprätt läge).
14. Installera frånluftsfiltret **(C)** och tilluftsfiltren **(A)** på sina platser.
15. Stäng ventilationsaggregatets dörr. Säkerställ att dörrens säkerhetskoppling går till dörrkontakten och möjliggör apparatens strömtillförsel.
16. Koppla stickproppen tillbaka till vägguttaget.

Värmeväxlaren är nu kontrollerad och rengjord.

4.3. Rengöring av fläktar

Kontrollera fläktarnas renhet vid underhåll av filter och värmeväxlare. Rengöra fläktarna vid behov.

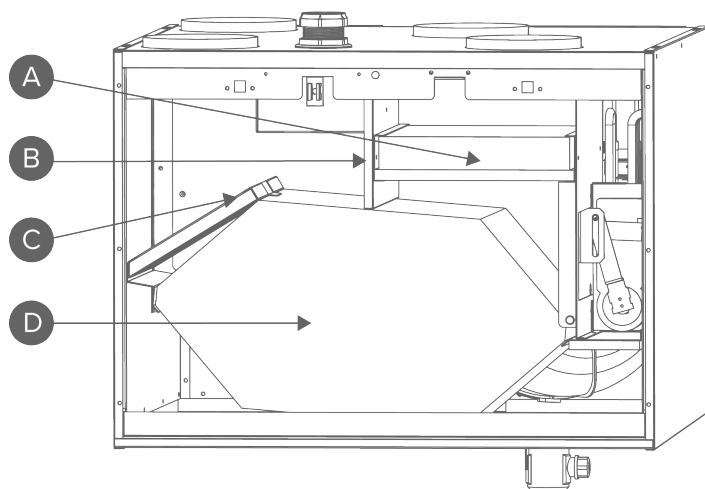
Du kan rengöra fläktarnas hjul med tryckluft (använd skyddsglasögon) eller genom att borsta dem försiktigt. Avlägsna eller flytta inte balanseringsvikterna på fläktbladen.

När du vill rengöra fläkten:

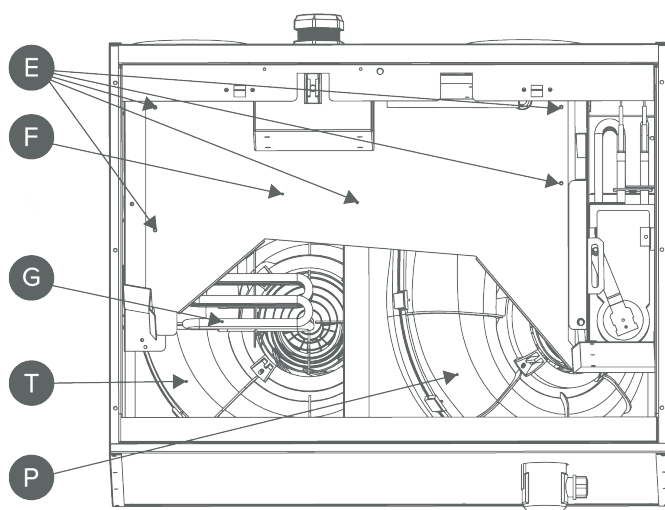
1. Ta loss ventilationsaggregatets stickpropp.
2. Öppna Vallox-ventilationsaggregatets dörr genom att vrida upp fingerskruvarna.
3. Lyft bort dörren.

⚠ OBS: Dörren är tung.

4. Avlägsna tilluftsfiltern (**A**), frånluftsfiltret och vrid värmeväxlarens övre stöd (**B**) motsols mot taket. Se avsnitt [Byte av filter](#) och [Rengöring av värmeväxlaren](#).

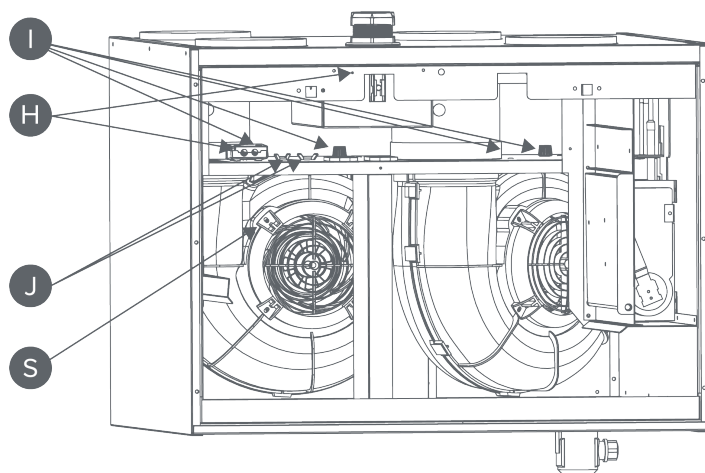


5. Ta loss värmeväxlarens stödplatta (**F**) genom att lossa skruvarna (**E**).

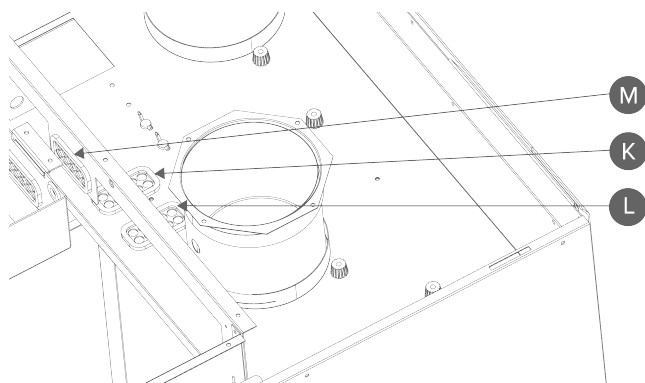


6. Tryck in fläktens ledningar och genomföringsgummit (**K/L**) genom innertaket till aggregatets nedre del.

7. Ta loss vingskruvarna (**I**) (2 st/fläkt) som fäster fläktarna. Ta loss eftervärmningsmotståndets (**G**) vingskruvar (**J**) (2 st.) (endast när du byter tilluftsfläkt) och ta loss motståndets (**G**) ledning från kopplingsstycket.



8. Ta loss fläkten genom att lyfta den neråt samtidigt som du vrider motsols och lutar den neråt.
9. Ta loss styrgallret genom att lossa skruvarna (4 st).
10. Rengör fläkten.
11. Sätt tillbaka spjälverket (**S**) efter rengöringen.
12. Installera delarna tillbaka i ventilationsaggregatet i motsatt ordning efter rengöringen. Säkerställ att genomföringsgummina (**K**, **M**, **L**) är på plats efter att du har monterat tillbaka fläkten.



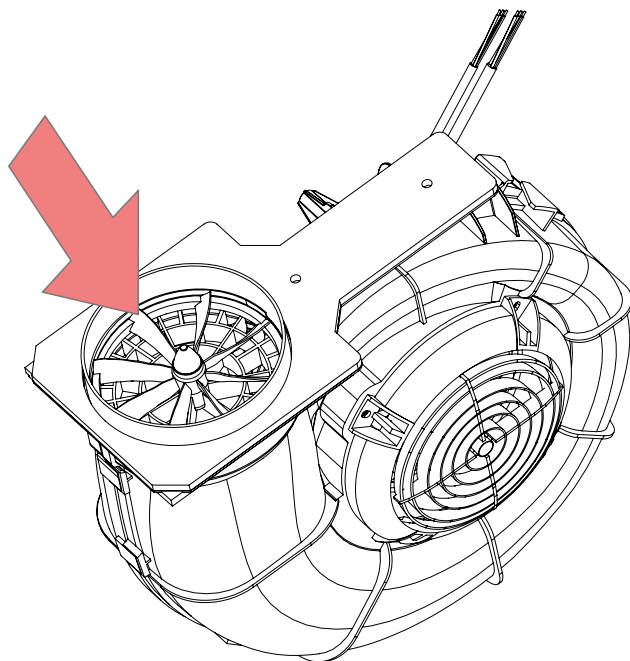
13. Stäng dörren. Säkerställ att dörrens säkerhetskoppling går till dörrkontakten.
14. Koppla stickproppen tillbaka till vägguttaget.

Fläkten är nu kontrollerad och rengjord.

Rengöra anemometern

Anemometern i fläkten måste rengöras minst vart tredje (3) år. Vi rekommenderar att du använder tryckluft (max 2–3 bar) vid rengöringen.

Figur 3. Rengöra anemometern

**! VIKTIGT:**

Vid användning av tryckluft får anemometerns armar inte röra sig fritt. Detta kan skada lagren.

! VIKTIGT:

Vi rekommenderar inte rengöring med borste. Detta kan skada armarna.

4.4. Kondensvatten

Under uppvärmningssäsongen kondenserar fukten i frånluften till vatten. I nya byggnader kan kondensen vara kraftig. Det är viktigt att kondensvattnet dräneras från aggregatet utan hinder.

! OBS:

Det kan förekomma lite kondensvatten i enhetens bottenbassäng. Detta är helt normalt och kräver inga åtgärder,

När du utför underhållet ska du kontrollera att kondensvattenblocken i bottenbassängen inte är igensatta och att de inte läcker. Det kan du göra t.ex. på hösten innan uppvärmningssäsongen börjar. Håll vatten i bassängen för att kontrollera att det inte finns några blockeringar eller läckor. Öppna blockeringar och rengör vid behov.

⚠ VARNING:

Se till att elsystemet inte utsätts för vatten.

4.5. Felsökning

I tabellen nedan finns anvisningar för felsökning och reparation.

! VIKTIGT:

Vi rekommenderar att du alltid använder den senaste programvaruversionen. Du kan kontrollera vilken som är den senaste versionen på <https://cloud.vallox.com>.

! OBS:

Felmeddelanden visas på kontrollpanelen och i tjänsterna MyVallox Home och MyVallox Cloud.

Fel	Orsak	Följ dessa steg
Felmeddelande: Frånluftsfläkt	Frånluftsfläkten har stannat.	Kontrollera att fläkten verkligen har stannat. Kontrollera fläktens ledningar och funktion. Vid behov måste fläkten bytas ut. Kontakta servicecentret.
Felmeddelande: Tillluftsfläkt	Tillluftsfläkten har stannat.	Kontrollera att fläkten verkligen har stannat. Kontrollera fläktens ledningar och funktion. Vid behov måste fläkten bytas ut. Kontakta servicecentret.
Felmeddelande: Temperaturgivare 1/2/3/4/5	Den temperaturgivare som anges av användargränssnittet är skadad.	Kontrollera installationen av givaren. Vid behov måste givaren bytas ut. Kontakta servicecentret.
Felmeddelande: Tilluftens temperatur är hög	Tilluftens temperatur är för hög.	Kontrollera funktionen hos eftervärmnings- och extra värmningsmotstånd. Kontrollera att motstånden är påslagna i användargränssnittet. Kontakta servicecentret om det behövs.
Felmeddelande: Tilluftens temperatur är låg	Tilluftens temperatur är för låg.	Kontrollera funktionen hos eftervärmnings- och extra värmningsmotstånd. Kontrollera att motstånden är påslagna i användargränssnittet. Kontakta servicecentret om det behövs.
Felmeddelande: Bussfel	Problem vid dataöverföringen.	Kontrollera att kontrollpanelen och eventuella externa givare är anslutna och fungerar korrekt.
Varken ventilationsaggregatet eller kontrollpanelen fungerar.	Strömförsörjningen till aggregatet har brutits eller säkerhetsbrytarens spak på dörren rör inte vid säkerhetsbrytaren.	Kontrollera: - Säkringen i säkringspanelen - Aggregatets glaströrsäkring. Kontakta servicecentret. - Tryck in säkerhetsbrytaren och kontrollera om aggregatet startar. Om aggregatet startar, se till att säkerhetsbrytarens spak på dörren trycker på säkerhetsbrytaren.
Ventilationsaggregatet fungerar, men kontrollpanelen fungerar inte.	Kontrollpanelens 24 VDC-matning har brutits, det är problem med dataöverföringen eller så är kontrollpanelen skadad.	- Kontrollera sladdarna mellan aggregatet och kontrollpanelen. - Koppla ur aggregatet och starta om det. - Uppdatera programvaran i aggregatet. - Kontakta servicecentret.

4.6. Uppdatering av aggregatets programvara (MyVallox Control)

Så här uppdaterar du programvaran för ventilationsaggregatet via kontrollpanelen MyVallox:

1. Ladda ner det senaste uppdateringspaketet till din dator från hemsidan för MyVallox Cloud tjänsten <https://cloud.vallox.com>. Du hittar den senaste uppdateringen på **Senaste version** av den fasta programvaran.

! OBS: Namnet på uppdateringsfilen måste alltid vara detsamma: HSWUPD.BIN. Om du har laddat ner en äldre uppdateringsfil till din dator bör du radera den innan du laddar ner den nya uppdateringen, för att undvika att filnamnet ändras.

2. Anslut datorn till ventilationsaggregatets kontrollpanel med ett USB Micro-B-kopplingsstycke.

! OBS:

- MyVallox-kontrollpanelen kan inte användas när den är ansluten till datorn. En USB-ikon visas på kontrollpanelen.
- Om datorn inte kan hitta ventilationsaggregatet använder du troligen en laddningskabel. Prova med en annan USB Micro-B-kabel.

3. När ventilationsaggregatet slås på visas kontrollpanelen som en extern enhet i datorns resurshantering.
4. Kopiera det nya uppdateringspaketet HSWUPD.BIN och klistra in det i kontrollpanelen, det vill säga i roten på den externa enheten.

! VIKTIGT: Ändra inte filnamnet.

5. Se till att uppdateringspaketet har överförts helt till kontrollpanelen genom att välja "Ta försiktigt bort USB-kabeln". Detta är en funktion som är specifik för operativsystemet.
6. Koppla ur USB-kabeln.
7. Kontrollpanelen laddar uppdateringen en liten stund (du kan följa processen på panelen) och börjar överföra uppdateringspaketet till ventilationsaggregatet i bakgrunden. Detta tar ungefär 4–5 timmar.
8. När uppdateringen är klar startar aggregatet den nya programvaran och startar om automatiskt.

! OBS: Ventilationsaggregatet måste vara igång under hela uppdateringsprocessen. Om strömmen till ventilationsaggregatet bryts under processen, börjar överföringstiden på 4–5 timmar om från början.

! OBS: Om en röd felmeddelandeskärm visas på kontrollpanelen måste uppdateringen laddas ner på nytt. Gå tillbaka till steg 1.

När uppdateringen är klar borde den programvaruversion som visas på skärmen **Aggregatets**

uppgifter stämma överens med versionen på <https://cloud.vallox.com>.

5. TEKNISKA UPPGIFTER

Tabell 2. Tekniska uppgifter MyVallox 99 CFI

Objekt	MyVallox 99 CFI
Produktbeteckningar	MyVallox 99 CFI R MyVallox 99 CFI L
Typkod	3820
Elanslutning	230 V, 50 Hz, 8,6 A nätkontakt
Kapslingsklass	IP34
Fläktar	- Tilluft — 0,1 kW 1,0 A EC - Frånluft — 0,1 kW 1,0 A EC
Luftmängder	- Tilluft — 97 dm³/s, 100 Pa - Frånluft — 98 dm³/s, 100 Pa
Förbikoppling värmeväxlare	Automatisk
Eftervärmning	Elektriskt motstånd, 900 W
Förvärmning	-
Tilläggsvärme	Elektriskt motstånd, 900 W
Filter	- Tilluft — ISO Coarse > 75 % + ISO ePM₁ ≥ 50 % - Frånluft — ISO Coarse > 75 %
Specifik energiförbrukning (SEC)	I kallt klimat — A+ I tempererat klimat — A
Verkningsgrader*	- Årlig verkningsgrad — 77 % - Tilluftens verkningsgrad — 82 % - Specifik fläkteffekt (SFP) — 1,15 kW/m³/s (68 dm³/s)
Dimensioner (b × h × d)	598 x 442 x 625 mm
Vikt	62 kg

*Driftställe definierat i ekodesigndirektivet (2009/125/EG), Södra Finland, Helsingfors-Vanda TRY år 2020.

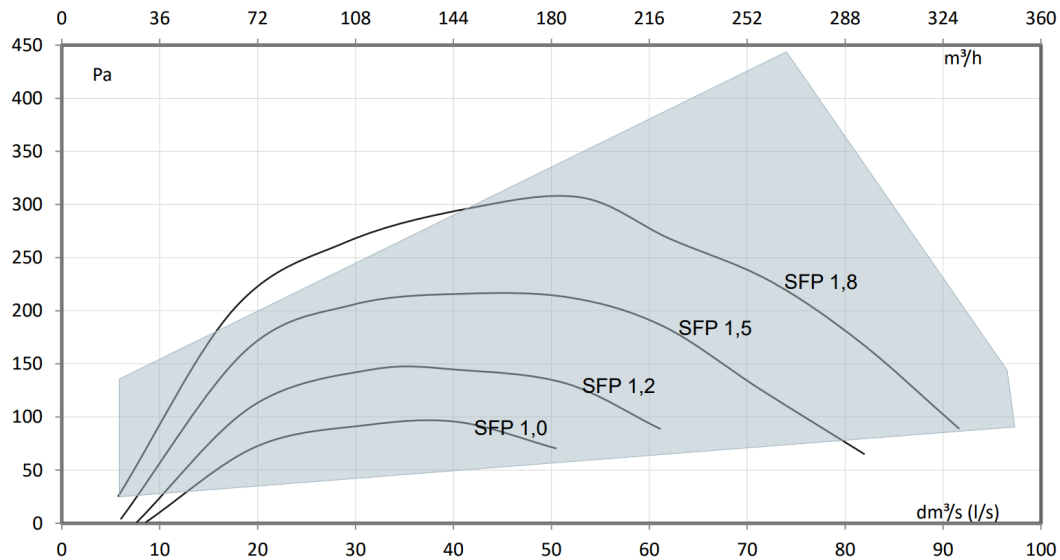
Tabell 3. Tekniska uppgifter MyVallox 99 CFi entalpi

Objekt	MyVallox 99 CFi entalpi
Produktbeteckningar	MyVallox 99 CFi R entalpi MyVallox 99 CFi L entalpi
Typkod	3821
Elanslutning	230 V, 50 Hz, 8,6 A nätkontakt
Kapslingsklass	IP34
Fläktar	- Tilluft — 0,1 kW 1,0 A EC - Frånluft — 0,1 kW 1,0 A EC
Luftmängder	- Tilluft — 95 dm³/s, 100 Pa - Frånluft — 99 dm³/s, 100 Pa
Förbikoppling värmeväxlare	Automatisk
Eftervärmning	Elektriskt motstånd, 900 W
Förvärmning	-
Tilläggsvärme	Elektriskt motstånd, 900 W
Filter	- Tilluft — ISO Coarse > 75 % + ISO ePM₁ ≥ 50 % - Frånluft — ISO Coarse > 75 %
Specifik energiförbrukning (SEC)	I kallt klimat — A+ I tempererat klimat — A
Verkningsgrader*	- Tilluftens verkningsgrad — 84 % - Specifik fläkteffekt (SFP) — 1,3 kW/m³/s (67 dm³/s)
Dimensioner (b × h × d)	598 x 442 x 625 mm
Vikt	62 kg

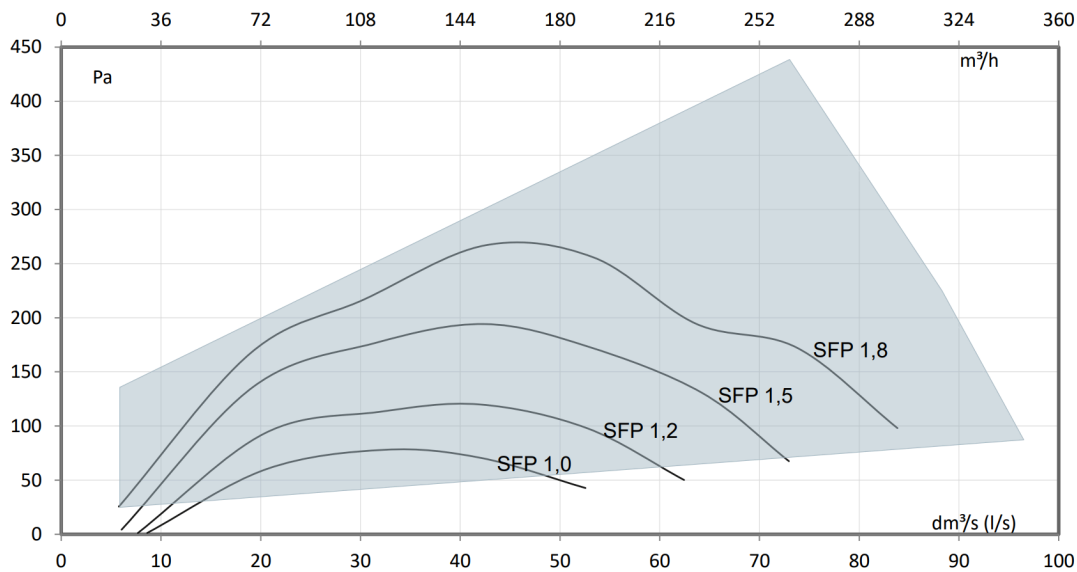
*Driftställe definierat i ekodesigndirektivet (2009/125/EG), Södra Finland, Helsingfors-Vanda TRY år 2020.

5.1. Tillufts-/frånluftsmängder och inmatade effekter

Figur 4. Fläktarnas tillufts- och frånluftsmängder, aluminiumvärmexlare



Figur 5. Fläktarnas tillufts- och frånluftsmängder, entalpivärmexlare



$$SFP = \frac{\text{Upptagen effekt (totalt) (W)}}{\text{Luftflöde (max) (dm}^3/\text{s)}}$$

Rekommenderad SFP (Specific Fan Power) är <1,8 (kW m³/s). Vid ett lägre totaltryck är SFP lägre.

Tabell 4. Inmatad effekt, aluminiumvärmväxlare

	l/s	m ³ /h	Pa	W
Min	5	20	57	13
Mitt	52	188	175	71
Max	96	346	144	198

Tabell 5. Inmatad effekt, entalpivärmväxlare

	l/s	m ³ /h	Pa	W
Min	5	20	57	13
Mitt	53	191	171	78
Max	88	317	225	208

Du kan beräkna den driftställesspecifika inmatade effekten med produktvalsprogrammet *Vallox MySelecta*.

5.2. Ljudvärden

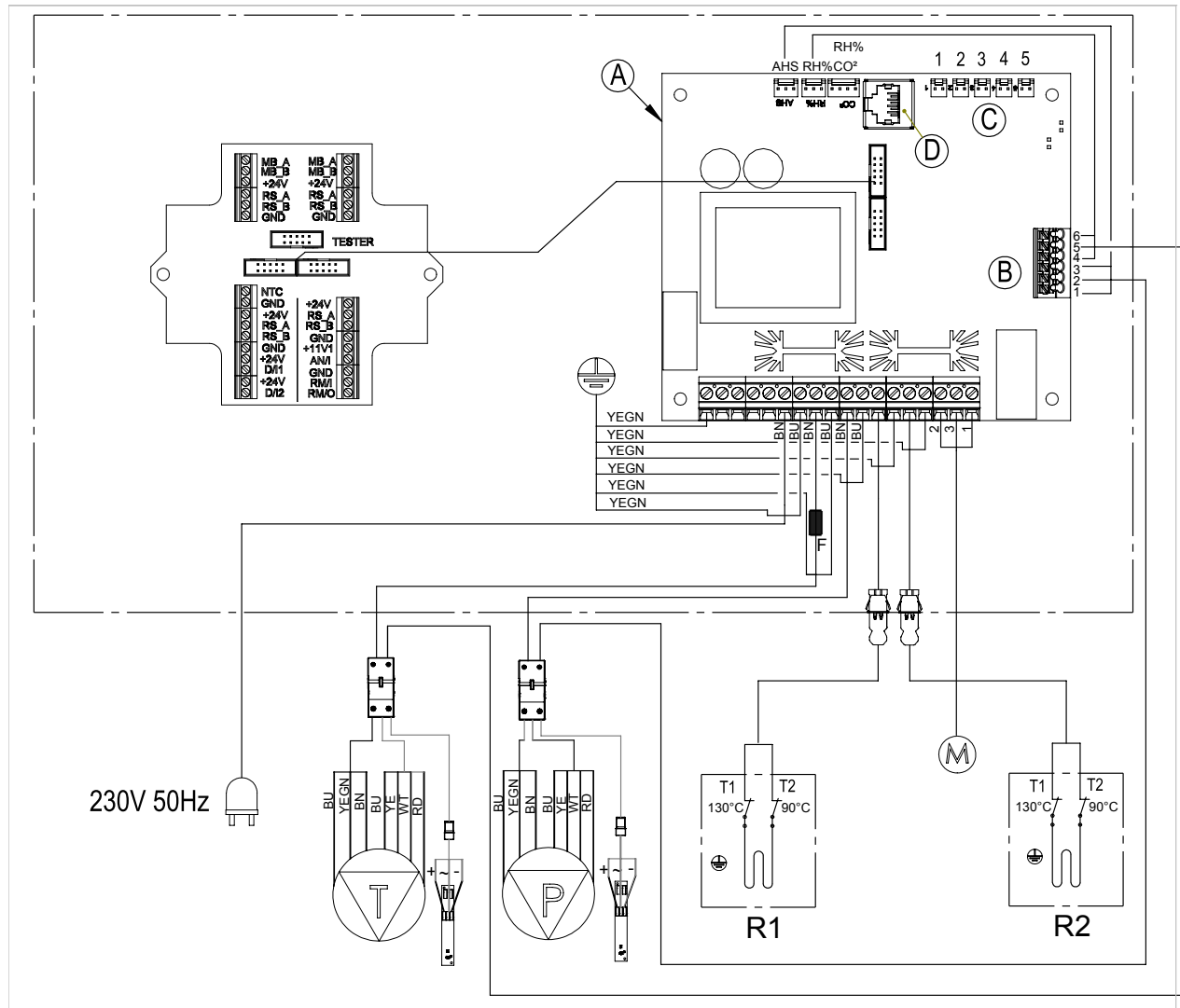
Ljudeffektnivå i tilluftskanalen (en kanal) per oktavband L_W dB										
Luftflöde l/s		10	20	30	40	50	60	70	80	95
Oktavbandets mellanfrekvens Hz	63	62	63	67	69	73	81	80	83	82
	125	53	54	58	61	63	66	68	69	70
	250	52	54	61	64	66	68	70	72	72
	500	45	49	55	60	63	67	72	72	72
	1000	37	42	49	55	58	62	65	68	69
	2000	25	31	41	48	53	57	60	63	64
	4000	18	21	32	40	45	50	54	57	58
	8000	22	22	23	28	35	41	46	50	51
L_W dB		63	64	69	71	75	82	81	84	84
L_{WA} dB(A)		47	50	57	61	64	68	72	73	74

Ljudeffektnivå i frånluftskanalen (en kanal) per oktavband L_W dB										
Luftflöde l/s		10	20	30	40	50	60	70	80	95
Oktavbandets mellanfrekvens Hz	63	55	56	56	63	69	74	78	82	83
	125	41	46	47	51	54	57	61	66	68
	250	32	35	43	48	50	51	54	56	58
	500	23	26	32	37	42	46	49	51	52
	1000	16	21	27	32	37	40	43	46	48
	2000	13	13	17	23	28	32	35	39	41
	4000	16	16	17	17	19	22	26	29	32
	8000	21	22	21	22	22	22	22	23	25
L_W dB		55	57	57	64	69	74	78	82	83
L_{WA} dB(A)		32	35	38	43	47	51	55	58	59

Ljudtrycksnivå genom aggregatets mantel i det rum där aggregatet är installerat (10 m ² ljudabsorption)										
Luftflöde l/s		10	20	30	40	50	60	70	80	95
L_{pA} dB (A)		22	26	27	30	34	37	39	42	42

De driftställesspecifika ljudvärdena kan beräknas med produktvalsprogrammet *Vallox MySelecta*.

5.3. Invändig elektrisk anslutning



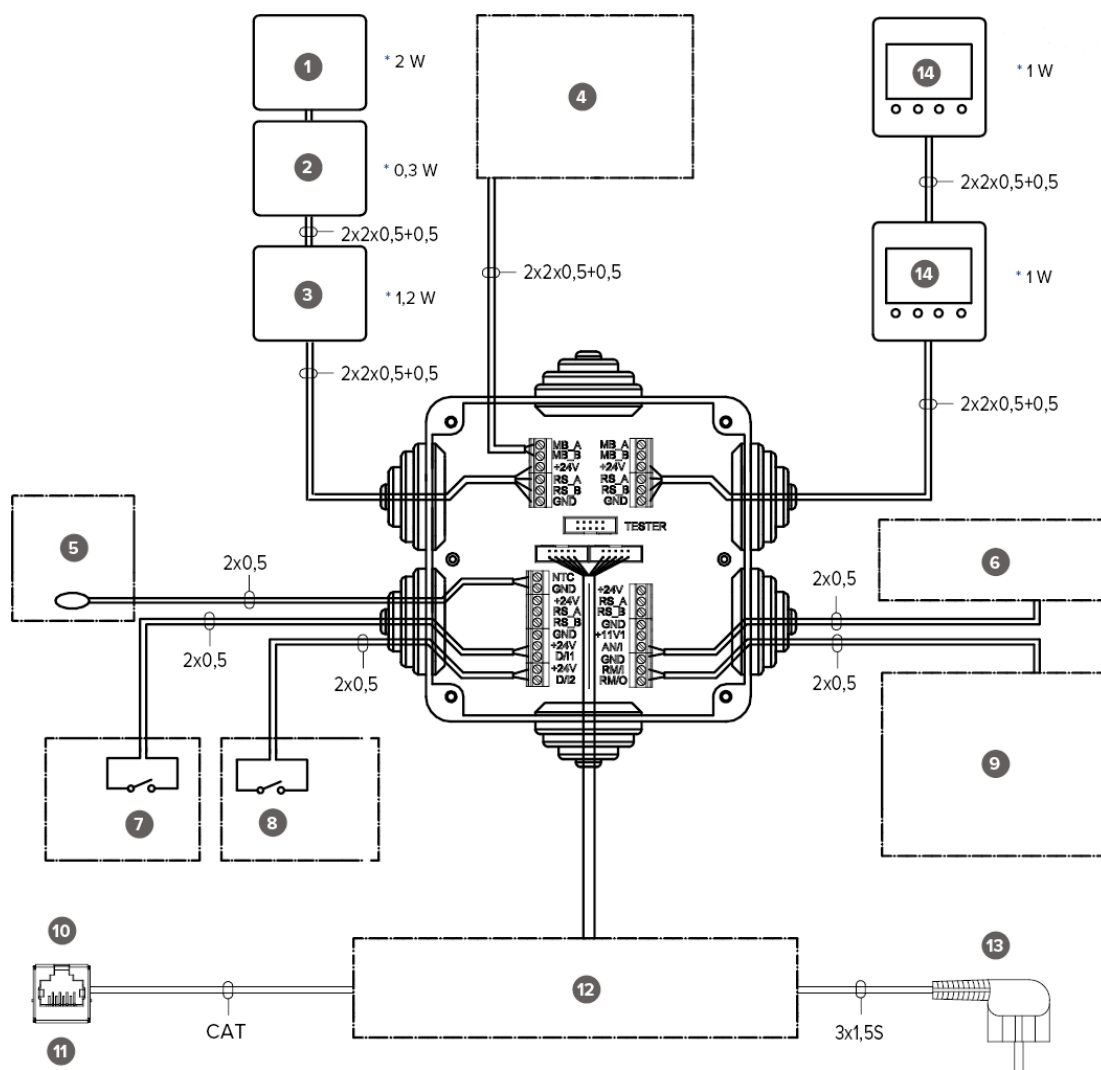
A	Moderkort	11V1 11,1 V driftspänning
B	1. Frånluftsfläkt Tako (WT) 2. GND (GN) 3. Frånluftsfläkt PWM (YE) 4. Tilluftsfläkt Tako (WT) 5. GND (GN) 6. Tilluftsfläkt PWM (YE)	AN/I Analog ingång 0–10 VDC
C	1. Frånluft 2. Uteluft 3. Tilluft 4. Avluft 5. Tilluft från värmeväxlaren	RM/I 24 V reläingång

D	LAN	RM/O	24 V reläutgång
MB_A	Extern Modbus A-signal	T	Tilluftsfläkt
MB_B	Extern Modbus B-signal	P	Frånluftsfläkt
+24 V	+24 V likströmsspänning (DC)	F	Strypventil
GND	Digital och analog jordpotential	M	Spjällmotor
RS_A	Lokal hårdvarusignal för Modbus A	AHS	Luftflödesgivare för frånluftsfläkten
RS_B	Lokal hårdvarusignal för Modbus B	%RH	Luftflödesgivare för tilluftsfläkten
NTC	Kopplingsstycke för yttre temperaturgivare	%RH CO₂	Intern fuktighets- och koldioxidgivare
D/I1	Digital ingång 1	R1	Eftervärmningsmotstånd med överhettningsskydd vid 90 °C och 130 °C
D/I2	Digital ingång 2	R2	Tilläggsvärmningsmotstånd med överhettningsskydd vid 90 °C och 130 °C

Tabell 6. Kabelfärger

Kod	Färg	Kod	Färg
BK	Svart	GN	Grön
BU	Blå	RD	Röd
BN	Brun	YE	Gul
WT	Vit	YEGN	Gulgrön

5.4. Extern elkoppling



* Σ = max. 6 W

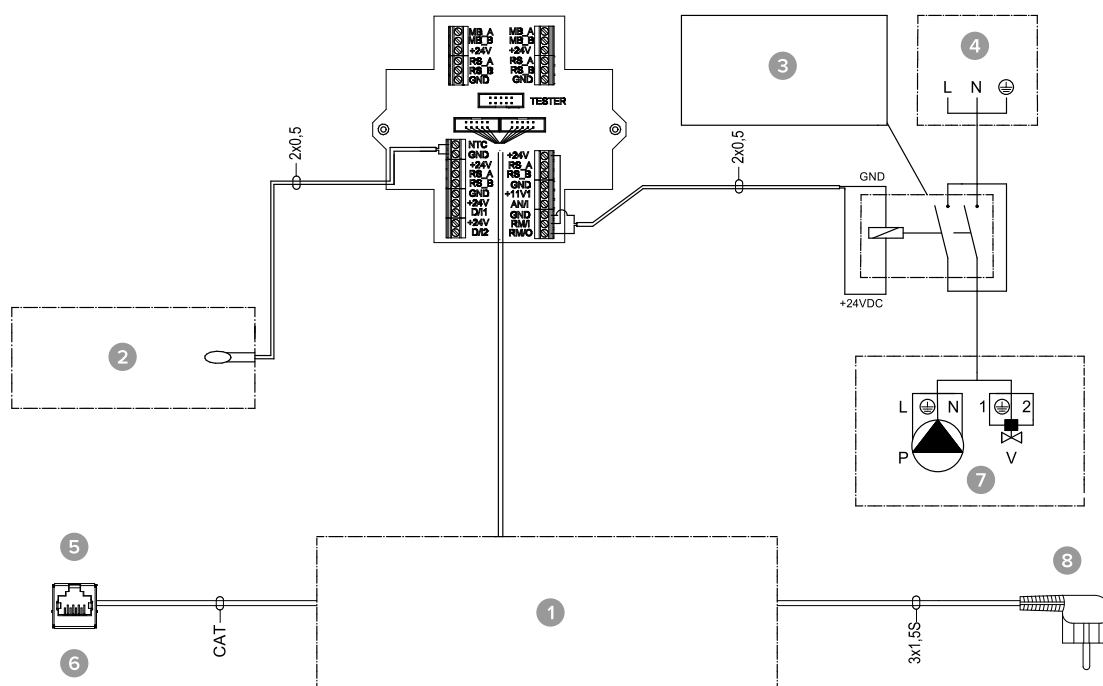
1	MyVallox VOC-givare	8	Digital ingång 2. 8 olika funktioner.
2	MyVallox luftfuktighetsgivare	9	Potentialfri kontakt, data 24 VDC (max 3 A, 72 W) kan programmeras för att visa information, till exempel felmeddelanden, eller för att styra ventilen och pumpen i MLV-radiatorn.
3	MyVallox CO ₂ -givare	10	Ethernet-anslutning på enhetens ovansida
4	Fjärrövervakning Modbus RTU	11	RJ45 hona
5	Yttre temperaturgivare NTC 47K	12	Invärdig anslutning av ventilationsaggregatet
6	Analog ingång. Två separata funktioner.	13	Anslutningskabel med stickpropp (1,2 m) på enhetens ovansida
7	Digital ingång 1. 8 olika funktioner.	14	MyVallox-kontrollpanel

MB_A	Extern Modbus A-signal	D/I1	Digital ingång 1
MB_B	Extern Modbus B-signal	D/I2	Digital ingång 2
+24 V	+24 V likströmsspänning (DC)	11V1	11,1 V driftspänning
GND	Digital och analog jordpotential	AN/I	Analog ingång 0–10 VDC
RS_A	Aggregatets lokala Modbus A-signal	RM/I	24 V reläingång
RS_B	Aggregatets lokala Modbus B-signal	RM/O	24 V reläutgång
NTC	Den yttre temperaturgivarens kopplingsstycke		

Tabell 7. Strömmatning

Objekt	Matning
Högst:	≤6 W
MyVallox Control	1 W
MyVallox Touch	0,5 W
%RH-givare	0,3 W
CO₂-givare	1,2 W
VOC-givare	2 W
Spänning	24 VDC

5.5. Extern elektrisk anslutning för styrning av MLV-kanalbatteri



1	Invändig anslutning av ventilationsaggregatet	5	Ethernet-anslutning på enhetens ovansida
2	Yttre temperaturgivare NTC 47K	6	RJ45 hona
3	24 VDC relä/kontaktor för styrning av pump och magnetventil	7	MLV-kontroll
4	Gruppcentral	8	Stickproppsanslutning 1,2 m ovanpå enheten

MB_A	Extern Modbus A-signal	D/I2	Digital ingång 2
MB_B	Extern Modbus B-signal	11V1	11,1 V driftspänning
+24 V	+24 V likströmsspänning (DC)	AN/I	Analog ingång 0–10 VDC
GND	Digital och analog jordpotential	RM/I	24 V reläingång
RS_A	Aggregatets lokala Modbus A-signal	RM/O	24 V reläutgång
RS_B	Aggregatets lokala Modbus B-signal	P	Cirkulationspump
NTC	Den yttre temperaturgivarens kopplingsstycke	V	Magnetventil
D/I1	Digital ingång 1		

5.6. Funktion hos kanalbatteri

Följ alltid i första hand den anslutningshandling som tillhandahålls av VVS-projektören eller värmepumpstillverkaren. Kom ihåg att även läsa bruksanvisningen för kanalbatteriet.

Bifogade bild visar ett exempel på hur ett värmebatteri/en kylare kopplas till värmeupptagningskretsen.

! OBS:

Om kanalbatteriet används i tilluftskanalen kan det endast användas för kylning.

Batterienhetens utloppsrör är anslutet till värmeupptagningskretsens returrör. Vätskan som återvänder från batterienheten cirkuleras tillbaka till värmeupptagningskretsens returledning. Om det är känt att tryckförlusterna i värmeupptagningskretsens värmepump är för stora, rekommenderas att värmepumpen förbikopplas. I så fall cirkulerar vätskan när värmepumpen är i vila, och tryckförlusten i bypassens envägsventil Y2 måste vara mindre än värmepumpens tryckförlust.

Uppvärmning: Pumpen slås på när utomhustemperaturen sjunker under den fabriksinställda vintergränsen (−5 °C).

Kylning: Den önskade tilluftstemperaturen som ställts in för aggregatets läge (t.ex. Hemma-läge) avgör när pumpen ska slås på. Pumpen slås på när tilluftsinställningen är lägre än temperaturen på den tillförda luften.

Kanalbatteriet kan installeras i tilluftskanalen eller i uteluftskanalen. Om batteriet placeras i uteluftskanalen kan det användas för förvärmning och kylning. Om batteriet placeras i tilluftskanalen kan det endast användas för uppvärmning eller kylning.

! OBS:

För att styra batteriet i uteluftskanalen installeras en extern NTC-givare i uteluftskanalen före batteriet. För att styra batteriet i tilluftskanalen installeras en extern NTC-givare efter batteriet.

Kanalbatteriet kan ställas in så att det fungerar automatiskt eller manuellt.

- Automatisk drift: På sommaren bibehålls den inställda tilluftstemperaturen. På vintern kopplas kanalbatteriet in när uteluftens temperatur sjunker under vinterinställningen.
- Manuell drift: På sommaren kopplas kanalbatteriet in när uteluftens temperatur stiger över sommarinställningen. På vintern kopplas kanalbatteriet in när uteluftens temperatur sjunker under vinterinställningen.

För att förebygga risken för kondens i tilluftskanalen kan du ställa in justeringen av tilluftsgränsen på automatisk eller manuell.

- Om du använder en extern givare går du till inställningarna för extern givare och väljer antingen styrning med batteri i uteluftskanalen eller styrning med batteri i tilluftskanalen. Den externa givarens temperaturavläsning visas i underhållsmenyn: **Meny** > **Service meny** > **Aggregatets uppgifter (sida 5)** > **Extern givare**.

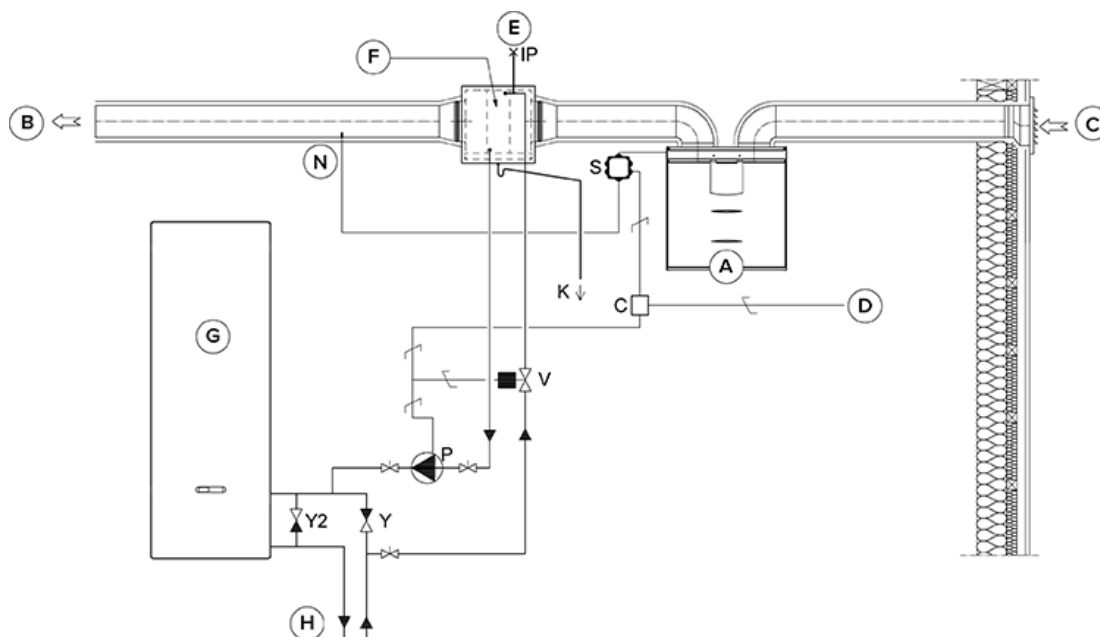
När du väljer relä (C), ta hänsyn till den maximala hopräknade strömförsörjningen för moderkortet i MV-elskåpet (max. 6 W) om reläet försörjs av moderkortets +24 V-kontakt.

På grund av risken för fuktskador får tilluftens temperatur inte sjunka under +16 ... 20 °C i en kanal som inte har isolerats för kondensvatten.

The diagram illustrates a water treatment system with the following components and flow paths:

- Water Inlet:** Water enters from the right through a pipe labeled **C** with an arrow pointing left.
- Pre-filtration:** The water passes through a coarse filter (represented by a mesh) before entering a vertical tank labeled **G**.
- Pressure Measurement:** A pressure sensor, labeled **N**, is connected to the pipe between the filter and tank **G**.
- Flow Control:** The water then passes through a valve labeled **Y2** and a pump labeled **P**.
- Chemical Addition:** A chemical dosing system is shown, consisting of a tank labeled **A** (with a stirrer) and a pump labeled **C**. The chemical is injected into the main line at a point labeled **K** via a solenoid valve labeled **S**.
- Flow Measurement:** A flow meter, labeled **D**, is installed in the line after the chemical injection point.
- Valves:** A main control valve labeled **V** is located downstream of the flow meter.
- Final Distribution:** The water then passes through another valve labeled **Y** before being distributed to the final outlet, labeled **H**, which has an arrow pointing up.
- Backflow Prevention:** A backflow preventer, labeled **E** and **IP**, is located at the very end of the system, preventing water from flowing back into the supply line.
- Outlet:** The final outlet is labeled **B** with an arrow pointing left.

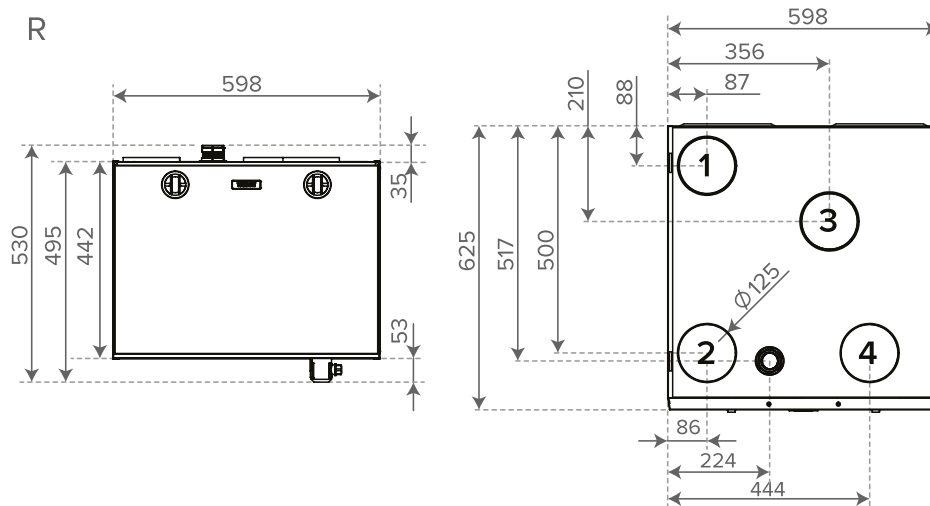
Figur 7. Diagram över kanalbatteriets funktion i tilluftskanalen



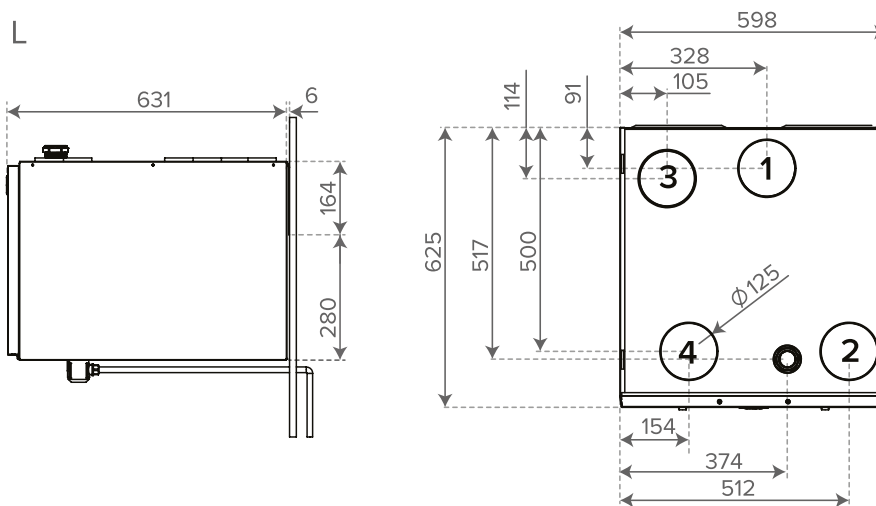
A	Ventilationsaggregat	P	Cirkulationspump för vatten. Ingår inte i leveransen. Pumpen måste lämpa sig för att pumpa vätska som är kallare än omgivningen på grund av kondensrisken (t.ex. Grundfos Magna 1 25-80).
B	Tilluft	V	Magnetventil. Ingår inte i leveransen. Ventilen måste lämpa sig för vätska från en värmeupptagningskrets (t.ex. Danfoss 032U161431, VVS-nummer 4122110).
C	Uteluft	K	Kondensrör. Ingår inte i leveransen.
D	Matning från gruppcentralen	IP	Luftavledare. Ingår inte i leveransen.
E	Luftavledning	S	Extern MV-strömställardosa.
F	Kanalbatteri (motströmskoppling)	C	24 VDC relä/kontaktor för styrning av pumpen och magnetventilen. Ingår inte i leveransen. (t.ex. ABB CR-P024DC2)
G	Värmepump	J	Envägsventil. Ingår inte i leveransen.
H	Värmekrets	Y2	Envägsventil. Ingår inte i leveransen. Tryckförlusten ska vara mindre än värmepumpens tryckförlust.
N	Extern NTC-sensor		

5.7. Mått och kanalstosar

Figur 8. Mått och kanalstosar MyVallox 99 CFI R



Figur 9. Mått och kanalstosar MyVallox 99 CFI L

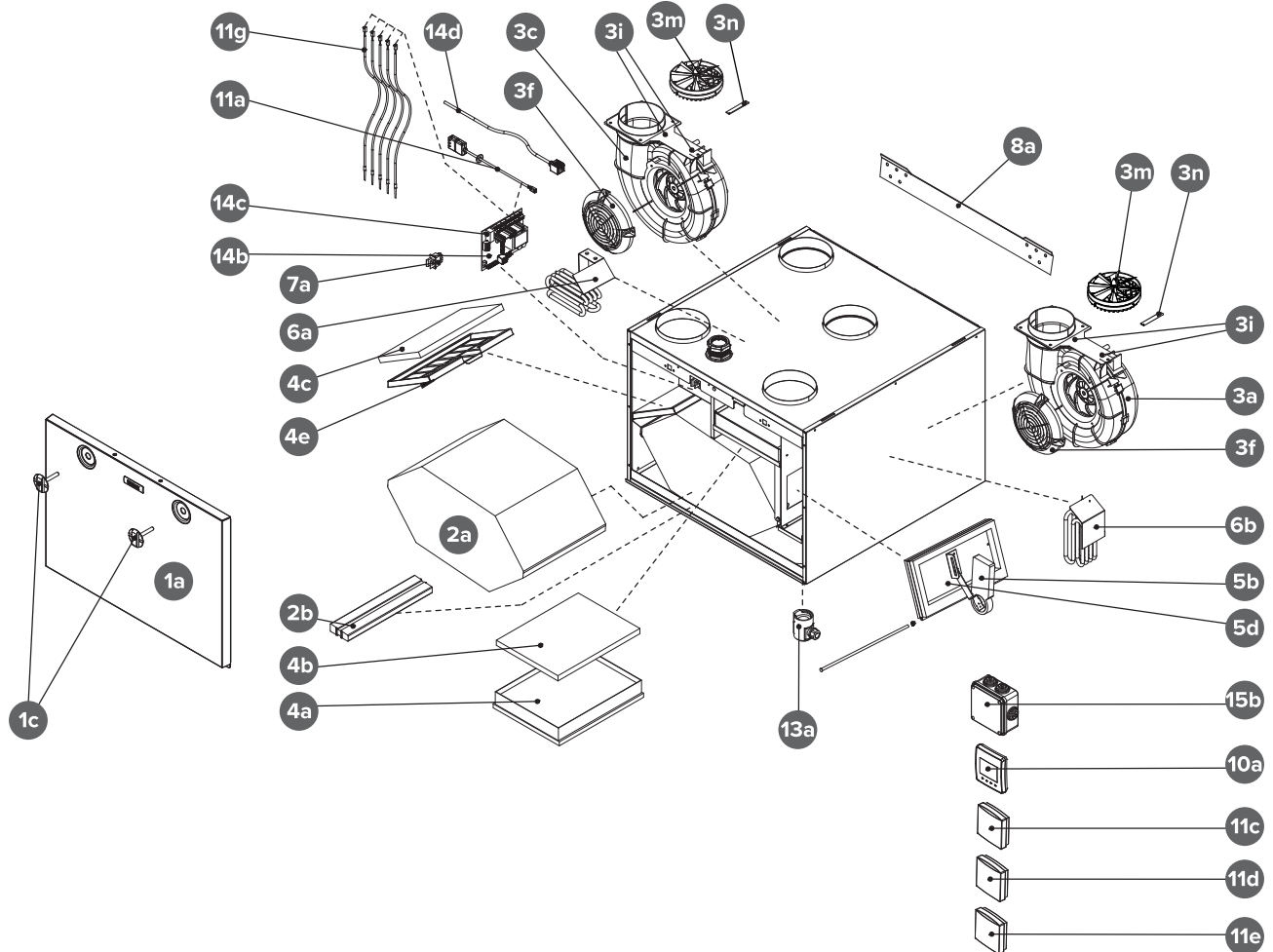


Kanalstosar

Kanalstos, hona, inre diameter $\phi 125$ mm

1. Tilluft från aggregatet till lägenheten
2. Frånluft från lägenheten till aggregatet
3. Avluft som strömmar utomhus från aggregatet
4. Uteluft till aggregatet

6. SPRÄNGSKISS OCH RESERVDELSLISTA



Nr	Del
1a	Dörr
1c	Fästskruv för dörr
2a	Värmeväxlare
2b	Värmeväxlarens nedre hållare
3a	Frånluftsfläkt med huv
3c	Tillluftsfläkt med huv
3f	Kontrollgaller för luftflöde
3i	Plastskruv Vallox 99
3m	Anemometer
3n	Kretskort för hallgivare
4a	Tillluftens finfilter

Nr	Del
4b	Tilluftens grovfilter
4c	Frånluftens grovfilter
4e	Ram för frånluftsfiler
5b	Bypass-spjällets ställdon
5d	Delmontage för värmeväxlarens bypass-spjäll
6a	Eftervärmningsmotstånd
6b	Tilläggsvärmningsmotstånd
7a	Säkerhetsbrytare
8a	Väggfäste (tillvalsutrustning)
10a	Kontrollpanel
11a	Intern fuktighets- och koldioxidgivare
11c	MyVallox koldioxidgivare (tillvalsutrustning)
11d	MyVallox fuktighetsgivare (tillvalsutrustning)
11e	MyVallox VOC-givare (tillvalsutrustning)
11g	Utrustning för NTC-givare
13a	Siphon Vallox Silent Klick
14b	Moderkort
14c	Glasrörssäkring 63 mA långsam 5x20 mm
14d	RJ-45 förlängningskabel
15b	Anslutningsbox

7. FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Vallox Oy
Address Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
Telephone number +358 10 7732 200
The person who compiles the technical file Petri Koivunen
 Vallox Oy
 Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
 Tel. +358 10 7732 200
 Email info@vallox.com
Description of unit Ventilation unit with heat recovery

Model MyVallox 51/51K/99/119/125/149/245/ 245 VKL CFI
 Vallox 51/51K SC/MV,
 Vallox 99/125/096/110/145/245/245 VKL MV,
 Vallox 99 MV CF,
 Vallox TSK Multi 50/80 MV,
 ValloPlus 180/180K/270/370/510/520/850 MV,
 ValloPlus 180/270 SC,
 ValloMulti 200 SC/MV, ValloMulti 300 MV

Declares that the ventilation unit for supply and extract air, equipped with heat recovery and operating as part of a ventilation system has been designed and manufactured to the following specifications:

1. Low Voltage Directive (2014/35/EU) – EN 60335-1:2012 + A11:2014, A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019; EN 62233:2008
2. EMC Directive (2014/30/EU) – EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
3. Ecodesign Directive (2009/125/EY) – Commission regulation 1253/2014 – EN 13141-7 Annex B, EN 308, EN 13141-7, ISO 3741, ISO 5135
4. RoHS Directive (2011/65/EU, 2015/863/EU)

This is the original Declaration of Conformity

Loimaa, 22nd September 2025

Jukka-Pekka Korja
Managing Director

Vallox Oy
Myllykyläntie 9-11
FI-32200 LOIMAA
FINLAND

Tel. +358 10 7732 200
Fax. +358 10 7732 201
www.vallox.com
firstname.familyname@vallox.com

ALV rek./VAT
Y-tunnus / Business ID:
Kotipaikka/Registered Domicile: FI06723509
0672350-9
Loimaa, Finland

VALLOX

www.vallox.com

Vallox Oy | Myllykyläntie 9-11 | 32200 LOIMAA | FINLAND

D11724/25.09.2026SWE/PDF